

WORLD BOUTIQUE HOTEL

国际精品酒店

上海万创文化传媒有限公司 编



大连理工大学出版社

Dalian University of Technology Press

WORLD BOUTIQUE HOTEL

国际精品酒店

上海万创文化传媒有限公司 编

王秀媛 译

大连理工大学出版社

Dalian University of Technology Press

图书在版编目(CIP)数据

国际精品酒店：汉英对照 / 上海万创文化传媒有限公司编；王秀媛译.— 大连：大连理工大学出版社，
2011.2

ISBN 978-7-5611-6008-4

I. ①国… II. ①上… ②王… III. ①饭店—建筑设计—世界—图集 IV. ①TU247.4-64

中国版本图书馆CIP数据核字（2011）第012822号

出版发行：大连理工大学出版社

（地址：大连市软件园路80号 邮编：116023）

印 刷：利丰雅高印刷（深圳）有限公司

幅面尺寸：235mm × 305mm

印 张：18

插 页：4

出版时间：2011年2月第1版

印刷时间：2011年2月第1次印刷

策 划：袁 斌

责任编辑：刘 蓉

责任校对：王 琴

封面设计：连 帅

ISBN 978-7-5611-6008-4

定 价：248.00元

电 话：0411-84708842

传 真：0411-84701466

邮 购：0411-84703636

E-mail: designbooks_dutp@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

如有质量问题请联系出版中心：（0411）84709246 84709043

WORLD BOUTIQUE HOTEL





Contents

目录

006	The Dupont Hotel Washington DC' //
	华盛顿特区杜邦都乐酒店
018	The Bloomsbury Hotel London //
	伦敦布卢姆斯伯里都乐酒店
028	The Kensington Hotel London //
	伦敦肯辛顿都乐酒店
040	Regina Hotel Baglioni Rome //
	罗马博格尼酒店
058	Le Sun Chine //
	绅公馆
066	Hotel Bernini Palace //
	博格尼贝尔尼尼宫酒店
078	Luna Hotel Baglioni //
	博格尼月亮酒店
092	The Marylebone Hotel London //
	伦敦马里波恩都乐酒店
098	Relais Sanata Croce //
	瑞莱斯圣塔克罗酒店
120	DuGe Courtyard Boutique Hotel //
	杜草四合院艺术精品酒店
126	Baglioni Residence Alleluja //
	博格尼蓬塔拉酒店
138	Due Torri Hotel Baglioni Verona //
	维罗纳博格尼酒店
150	Langham, Yangtze Boutique, Shanghai //
	上海朗廷扬子精品酒店
158	The River Lee Hotel Cork //
	科克丽河都乐酒店



//////////////////// The Back Bay Hotel Boston 166
波士顿后湾都乐酒店

//////////////////// Leview Seasons 176
苏州四季商旅酒店

//////////////////// Villa Gallici 184
博格尼佳利兹别墅酒店

//////////////////// The Bristol Hotel Bristol 192
布里斯托尔都乐酒店

//////////////////// The Normandy Hotel Washington DC 200
华盛顿特区诺曼底都乐酒店

//////////////////// Chateau De Mirambeau 206
密洪波堡酒店

//////////////////// Hotel Le Saint-Paul 216
博格尼圣保罗酒店

//////////////////// Royal Champagne 226
博格尼皇家香槟酒店

//////////////////// Carlton Hotel Baglioni 236
博格尼卡尔顿酒店

//////////////////// Grand Hotel Baglioni Bologna 248
博洛尼亚博格尼大酒店

//////////////////// The Croke Park Hotel Dublin 260
都柏林克洛克都乐酒店

//////////////////// Baglioni Hotel, London 266
伦敦博格尼酒店

//////////////////// The Westbury Hotel Dublin 278
都柏林韦斯特伯里都乐酒店

Following a major refurbishment costing over \$52 million, The Dupont Hotel is the new standard bearer for an energetic and vibrant Washington DC that's rapidly claiming its place among the most happening of cities in the world.

Ideally located overlooking Washington DC's Dupont Circle, it is within easy walking distance of leafy, European-style avenues with their embassies, cafés and bookshops. It is the perfect base from which to explore the history of this great city—and to enjoy its vibrant and hip social scene.

From the beautiful new interior of The Dupont Hotel to its sumptuous bedrooms and suites, understated but unstinting quality is in evidence throughout. And nowhere is this more apparent than on Level Nine—a hotel within a hotel which is simply the last word in exclusivity.

Escape to one of The Dupont Hotel's 327 lavishly restyled and equipped rooms and suites, with a wealth of entertainment and luxury at hand, you will never be at a loss for ways to relax in this luxury Washington hotel.

Stay in The Dupont Hotel and enjoy the premium standard of service excellence, whether it's dining in the Café Dupont restaurant, enjoying a drink in the new Bar Dupont, or simply interacting with any of the highly trained team who will make your stay a source of constant pleasure.

The Dupont Hotel is an urban retreat: a one-off among luxury Washington DC hotels. In keeping with its sophisticated, cosmopolitan surroundings, this Washington DC hotel is full of places, details, sounds and scents to take pleasure in.





The Dupont Hotel Washington DC

华盛顿特区杜邦都乐酒店

















花费5200万美元重新整修后，杜邦都乐酒店成为充满魅力和活力的华盛顿的酒店业新领袖，华盛顿则在全球各大城市中迅速声明了自己的发展地位。

酒店位于位置绝佳的杜邦环路上，离郁郁葱葱的欧式大街上的使馆、咖啡店和书店只有几步之遥。这里是探索一个伟大城市历史的最好的出发点，也是享受这座城市的活力和潮流风情的好地方。

杜邦都乐酒店崭新华丽的室内设计以及宽敞的浴室和套房全部都展现出低调但大方的设计品质。没有任何一个地方比酒店的第九层更能体现出这点，没有一个比“酒店中的酒店”这个词形容得更恰当了。

在杜邦都乐酒店327间豪华重装和配备的酒店客房及套房内，客人们拥有各种娱乐和奢华享受的选择，在这奢华的华盛顿酒店中绝对不会错失任何休闲放松的方式。

在杜邦都乐酒店中可享受到超水平的绝佳服务，无论是在杜邦餐厅用餐，还是在全新的杜邦酒吧品味美酒，还是单纯地接受酒店训练有素的服务人员的服务都是客人此次住宿体验快乐的源泉。

杜邦都乐酒店还是喧嚣城市的避风港，是华盛顿众多豪华酒店中独特的一间。为了与周围高水平、全球性的环境相匹配，这间华盛顿酒店充满了各种有关地点、细节、声音和气味的欢快氛围。

